



AÏKI CH'TI
N°230
Janvier 2025

Éditorial

C'est reparti !

- ● ● Comme le faisait justement remarqué le club de Nomain, en effet : c'est reparti ! Cela avait déjà commencé, dès le 5 janvier en Picardie, avec un stage dirigé par Christian TISSIER Shihan. C'est vrai, la neige a ralenti quelque peu l'activité de certains de nos clubs, mais, rassurez-vous, outre que Christian revient chez nos voisins d'Outre-Quévrin, vous n'aurez que l'embaras du choix pour enchaîner les stages proposés dans les mois qui viennent.

De nouveaux promus aux grades Aïkikaiï ont été célébrés lors du 12 janvier au cours du Kagamibiraki à Tokyo, parmi lesquels on compte notamment deux 7^e Dan qui nous feront le plaisir de venir animer un stage : l'un, Michel ERB, à Marcq en Baroeul les 24 et 25 janvier ; l'autre, Stéphane GOFFIN, le 26 janvier à Pont-à-Marcq.

De quoi réjouir les plus exigeants d'entre nous ! Pour le reste, nous vous laissons découvrir le programme.

Et pour bien commencer l'année, nous vous proposons un texte de Paul MULLER —qu'il en soit remercié— sur le concept de *Riai*, concept qui éclaire le sens profond de la technique. La preuve ? cette définition de mots croisés : « concept de référence pour les aikidoka » en 4 lettres.

Ne cherchez plus : C'est le *RIAI*.

Bonne lecture à toutes et à tous et en avant pour de nouvelles aventures !

François PENIN
Président de la Ligue des Hauts-de-France – FFAAA



Table des matières

Kagamibiraki du 12 janvier : nommés aux grades Aïkikai	3
Aïkido Crépy-en-Valois : 1 ^{er} stage 2025 sous la direction de sensei Christian TISSIER Shihan	5
Le coin du vidéaste.....	7
Embukai of TADA Hiroshi 9 ^e Dan Shihan... 95 ans !	7
Aïkido Malien	7
Yoshida Tomoyuki Shihan Osaka Aikikai Foundation - Aïkido Musubi	7
Aïkido Laos	7
Riaï ou le sens profond de la technique	8
Le bokken du « Dernier samouraï » aux enchères pour la bonne cause !	12
Mise à jour du calendrier - saison 2024-2025.....	12
Echos des réseaux sociaux	16
Nipponeries Insolites	17
90– Écriture japonaise et informatique	17



公益財団法人合気会
AIKIKAI FOUNDATION

Kagamibiraki du 12 janvier : nommés aux grades
Aïkikaiï



Tous les résultats des nommés aux grades Aïkikaiï :
<http://aikikai.or.jp/pdf/suisen/2025.pdf>

Pour mémoire, voici deux 7^e Dan qui vendront très prochainement nous rendre visite et faire la démonstration de leur talent !



Je suis profondément honoré d'avoir été promu au rang de 7e dan par Doshu lors de la cérémonie de Kagamibiraki d'aujourd'hui au Hombu Dojo. J'exprime ma profonde gratitude à Doshu et Dojo-Cho pour cette reconnaissance estimée. Mes sincères remerciements vont également à tous mes enseignants qui m'ont guidé en Aïkido, ainsi qu'à toutes les organisations qui m'ont confié leur confiance. Je suis profondément reconnaissant à mes élèves, dont le soutien quotidien m'inspire, ainsi qu'à mes parents et à ma famille, qui ont été à mes côtés tout au long des années.

Rendez-vous les 24 et 25 janvier à Marcq-en-Baroeul



Doshu m'a fait l'honneur de me décerner le 7ème dan au Kagami Biraki du Dojo Aïkikaï Hombu. Ma gratitude va à Christian Tissier Sensei qui m'a recommandé pour cette promotion et encore plus pour son enseignement et son soutien pendant près de 40 ans. Mes pensées vont aussi à Georges Stobbaerts Sensei décédé trop tôt. J'aimerais remercier mes premiers enseignants, Léon Beguin et Christiane Delsipee, de m'avoir accueilli comme un enfant indiscipliné et d'avoir guidé mes premiers pas dans le monde de l'aïkido. merci à ma mère, Lucile Antoine, de toujours croire en moi et de me soutenir à un moment où personne ne croyait qu'il était possible pour un jeune belge de se consacrer à la pratique et à l'enseignement de l'aïkido en tant que professionnel. Et bien sûr, j'aimerais remercier mes étudiants et camarades aikidoka qui donnent du sens à cette histoire. Félicitations pour toutes les nouvelles promotions ! Je continue plus que jamais ! A bientôt sur le tapis !

Rendez-vous le 26 janvier à Pont-à-Marcq

Aïkido Crépy-en-Valois : 1^{er} stage 2025 sous la direction de sensei Christian TISSIER Shihan

Ce Dimanche 5 janvier, l'Aïkido club de Crépy-en-Valois a accueilli pour le 1^{er} stage de cette nouvelle année 2025.

Sous la Direction de Sensei Christian Tissier Shihan avec un nombre impressionnant de participants d'ici et d'ailleurs, cette étape a encore été un grand succès pour le CID Picardie et son président David Roffiaen qui nous a accueilli et qui a remercié tous les pratiquantes et pratiquants ainsi que le Dojo club de Crépy-en-Valois pour son accueil.

L'atmosphère durant le stage était imprégnée d'énergie.

Au cours de ce stage nous avons bénéficié de performances techniques de haut niveau. Débutants et pratiquants avancés travaillent ensemble sur le tapis, ce qui a créé un joli mélange de connexion.

Le caractère si spécial de cette rencontre réside dans la sincérité chez tous les participants. Le dojo est non seulement devenu un lieu pour améliorer les techniques, Les visages heureux après chaque séance de démonstration de notre Sensei Christian en disent long sur la satisfaction et l'inspiration que chacun a vécu pendant ce stage.

Avec beaucoup de fierté et d'enthousiasme.

Les Aïkidoka du Club *Shizen kai Laon* étaient présents en force à ce super stage

Un Grand Merci





Le coin du vidéaste

Embukai of TADA Hiroshi 9^e Dan Shihan... 95 ans !

Embukai de Hiroshi Tada sensei, au séminaire du 60^{ème} anniversaire de l'Aïkikai d'Italie. Quel moment spécial nous avons tous été témoins. A presque 95 ans, être encore capable de faire une excellente démonstration d'Aikido comme celle-ci est exceptionnel. Un grand exemple pour beaucoup d'Aïkidoka.



<https://www.facebook.com/watch/?v=879738441012277>

Yoshida Tomoyuki Shihan Osaka Aikikai Foundation - Aïkido Musubi



<https://youtu.be/gIBTgzXpNzE>

Aïkido Malien



San Doumbe Diarra Dojo Sahouti Kone

<https://www.facebook.com/ibrahim.soumounou.988/videos/1716847045291454>

Aïkido Laos



<https://www.facebook.com/reel/1114311627081458>

Riaï ou le sens profond de la technique

Rappel d'une notion de référence pour bien commencer l'année. Tous nos remerciements à Paul MULLER, qui a accepté la publication de l'un de ses textes dans nos colonnes.

L'Aïkido dans les sixties

Regarder une démonstration d'Aïkido dans le début des années 60 semblait renseigner parfaitement sur la nature et l'objectif de cette pratique alors toute nouvelle et encore confidentielle.

Que ce fut Nakazono Senseï à Marseille en 62, 63 ou Noro Senseï dans les mêmes années mais dans le Nord Est de la France, il était difficile de ne pas classer l'Aïkido comme art martial ou pratique d'auto-défense.

Les deux Senseïs effectuaient d'ailleurs leurs démonstrations en hakama blanc. (Cf. photo 1). C'était une explosion d'énergie, une impression de puissance et de vitesse très spectaculaires qui peut encore s'apprécier sur les films tournés à l'époque. Noro Senseï allait parfois jusqu'à demander en fin de prestation, si quelqu'un dans le public voulait essayer...

Dans les stages et souvent aussi par continuité dans certaines séances de club, le rythme était aussi soutenu et l'énergie investie aussi importante. Avec le recul, on oserait presque dire que cette débauche compensait peut-être un peu l'absence de sens plus profond et d'une connaissance technique plus fine.

Cette phrase du fondateur : « L'Aïkido c'est Irimi et Atémi » était alors peu connue.

Mais lorsqu'elle était mise en avant, elle confortait encore un peu plus cet aspect utilitaire voire expéditif dans la défense de soi.



Le Riaï, une première approche

La question du sens profond de la discipline avait déjà émergé dans ces années, mais les traductions du mot Aïkido apportaient une réponse d'autant plus convaincante et satisfaisante que les experts parlaient très souvent d'harmonie, d'amour, et d'accueil de l'adversaire. Celui-ci était à présent désigné comme un « partenaire » qui se prête (au moins sur les tatamis) à la pratique ; Uké devenant Aïte.

C'était certes en contradiction très nette avec le caractère dangereux et parfois « accidentogène » d'un grand nombre de mouvements. Mais la discipline était japonaise, exotique, donc tout était normal !

Si en partant de la définition des deux caractères qui composent RIAÏ, on avait demandé à des pratiquants parmi les plus anciens, à cette époque (2e Dan le plus souvent !), de définir selon eux la notion de Riaï dans l'exécution d'un Shiho Nage par exemple, la réponse aurait été vraisemblablement : « sur la frappe qui te vise, tu esquives (Irimi), tu frappes presque instantanément aussi (Atémi), puis en ramassant le bras ou le poignet tu amplifies le déséquilibre de l'attaquant pour enchaîner sur la technique ».

C'est ça le RIAÏ !

Une vision plus précise

Le vocable Riaï se compose effectivement de deux caractères : Ri et Aï.

Le second Kanji est bien connu des Aïkidokas, c'est le premier d'Aïkido.

Aï est souvent traduit par « harmonie », « union », « rencontre », « coopération », etc.

Ri peut se traduire par : « argument », « explication raisonnable », « raison », mais aussi par « vérité », « justice », « loi naturelle »...

Les deux Kanjis accolés forment l'expression Riaï. Mais ce mot ne pourra pas pour autant être simplement traduit par une addition des significations de chaque caractère, ce qui en soi serait déjà difficile à interpréter.

Le sens généralement admis dans le monde du Budo est que le Riaï désigne les principes profonds, transversaux, implicitement en action lors de l'exécution d'une technique.

Comme pour une discipline donnée, toutes les techniques sont supposées véhiculer les mêmes principes, et être construites selon une même structure, le Riaï d'une technique est aussi une caractéristique de la discipline.

Cette définition devrait déjà être à même de satisfaire un grand nombre de pratiquants.

Mais pour certains passionnés, simples pratiquant ou enseignants, qui ne se contentent pas seulement de pratiquer ou d'assurer leurs deux ou trois cours hebdomadaire, mais cherchent à approfondir leur maîtrise et connaissance de la discipline, cela ne suffira pas. Cet approfondissement suppose une véritable entrée progressive et de plus en plus complète dans la culture et l'esprit liés à la discipline.

C'est entre autres cette exigence d'approfondissement qui a guidé tant de passionnés d'Aïkido de France ou d'ailleurs à partir au Japon. Certains, partis à la fin des années 60, sont toujours là-bas !

Les principes transversaux

Dans l'Aïkido, le principe fondamental qui prévaut, est cette recherche d'harmonie et de résolution d'une situation conflictuelle en laissant le moins de « traces » possibles de l'affrontement.

« Trace » au sens physique : plus on peut s'extraire d'un combat avec le minimum de dégâts pour chacun (pas de sang, ni blessure grave), mieux cela vaut, car plus la tentation de la vendetta va s'estomper.

Mais aussi « trace » au niveau psychique ou mental : ne pas faire perdre la face à son opposant, ou le moins possible.

Et enfin la « trace » karmique, elle aussi est à éviter ou à minimiser.

Il convient ici de citer Nakazono Senseï dans les stages qu'il animait partout en France et en Europe de 1961 à 1972 :

« Vous marchez tranquillement, une attaque survient brutalement ; vous l'avez sentie, esquivée, éventuellement vous avez même effectué une technique. Tout s'est déroulé très vite, puis vous continuez votre chemin ; votre attaquant, un peu secoué mais sans blessure grave, se demande encore ce qui s'est passé. Il ne s'est rien passé. La pluie continue à tomber et vous poursuivez votre marche ! »

C'est la description du détachement, ou du non attachement aux fruits de l'action qui est ici décrite et mise en avant par Nakazono Senseï. A chaque stage presque, nous avons droit à un discours de ce type.

Il y ajoutait aussi, à chaque fois, des éléments de métaphysique, de religions et aussi et surtout de conseils sur la façon de se nourrir : riz complet, macrobiotique, etc. (Voir note 1).

Mais la clé c'est le détachement. C'est l'attitude idéale recherchée dans notre pratique. Elle a des marqueurs bien précis : la sérénité dans l'action comme dans la non-action, la relaxation dans l'exécution d'une technique ou d'une simple marche, la vigilance ou la présence attentive à tout instant, entre autres.

Shiho Nage avec Riaï

Si le Shiho Nage est exécuté avec ces éléments réellement présents, alors on pourra parler d'une action avec un Riaï vécu, vivant et actif.

Pour le Shiho Nage, appliqué sur une attaque au couteau au visage (Tanto en Honte), en Yokomen Uchi par exemple, le pratiquant d'Aïkido est supposé exécuter la parade et l'atemi conjointement pour parer, tout en esquivant et cela en tournant légèrement le corps sur place, puis la main du Tanto étant contrôlée à deux mains, il lui faut amorcer l'entrée en Kiri Age (coupe de bas en haut) suivie du pivot immédiat puis de la coupe en Kesa vers le bas.

Ces diverses phases constituent le Shiho Nage. Elles sont présentes peu ou prou dans toutes les techniques d'Aïkido, et elles représentent, quand elles sont exécutées correctement, l'expression pure du Riaï.

Plutôt que d'exécuter un Shiho Nage, on aurait aussi bien pu parer l'attaque d'une main ou d'un bras, en frappant au visage avec l'autre main ou à la gorge avec le tranchant de la main ou en enfonçant un doigt dans l'œil... Plus rien à voir avec l'Aïkido alors.

Mais réaliser un Shiho Nage ou un Irimi Nage (même dans une forme très martiale : manchette de l'avant-bras dans la phase terminale de retournement), avec l'instantanéité, la vitesse, la décontraction prévue dans les phases de coupe, c'est l'expression du Riaï de la technique, c'est l'incarnation du principe même de notre discipline : l'utilisation de l'attaque, par un mouvement en harmonie avec celle-ci, puis une conduction du déséquilibre ainsi créé, jusqu'à la chute.

La connaissance profonde des techniques selon Nishio Senseï

Nishio Sensei n'a à ma connaissance jamais utilisé le terme de Riaï.

Mais il aimait à dire et à redire que, pour comprendre vraiment les techniques d'Aïkido, leur structuration, leur fonctionnement et leur esprit (et ces éléments font partie du Riaï), il fallait être capable de les réaliser, non seulement à mains nues mais aussi avec Ken et Jo dans les 5 formes qu'il enseignait.

Ces 5 formes sont : la technique à mains nues, la même Ken-Taï-Ken, puis en Jo-Taï-Ken, puis en Ken-No-Te-Biki, et enfin en Jo-No-Te-Biki. (Voir note 2).

A ces cinq formes de travail, il faut ajouter les 15 Katas en Iaïdo Toho, l'école de Nishio Senseï, où chaque Kata de sabre reproduit une technique d'Aïkido. Cf. photo 2 où Nishio Sensei exécute l'entrée 4° Kata de Iaïdo Toho (Zengo Giri) ; celui-ci reproduit complètement Shiho Nage en Aïhanmi Katate Dori.

Toutes ces formes permettent en effet de préciser et d'expliquer, de justifier même, non seulement les divers plans de coupe, mais aussi les positions de mains, les distances, les mécanismes d'entretien du déséquilibre.

Et cette connaissance des éléments constitutifs sous-jacents du Riaï d'une technique, permet ensuite la création et la maîtrise aisées d'applications non standards ainsi que des Henka Wasa, des Koshi Nage, des Kaïshi Wasa.



Un autre point clé des techniques d'Aïkido : l'intuition

C'est la forme évoluée de la vigilance. Le développement de l'intuition au travers de la pratique et sa mise en œuvre pour déclencher le mouvement et la parade, font partie intégrante du Riaï.

Impossible d'être en parfaite harmonie avec l'action incidente, l'attaque, si la réaction n'est basée que sur la vision, donc le réflexe.

Chiba Senseï nous a fait travailler, dès 1973 un Kumi Tachi (combat réglé en Ken Taï Ken) très connu, Ki Musubi No Tachi. Ce Kumi Tachi vise à travailler l'intuition, le contact à distance, le contact des Ki. Cf. photo 3, qui illustre la dernière phase de Kimusubi No tachi.

Mais la plupart du temps, cette « intuition » est simplement simulée, le scénario étant connu et intangible.



Connaître vraiment

L'ensemble de ces éléments devrait commencer à éclairer le concept de Riaï.

Mais Nakazono Senseï aurait sans aucun doute fustigé cette connaissance analytique et purement intellectuelle.

Pour lui, « connaître un concept, c'est être ce concept ».

Vous connaissez vraiment le Riaï, si tout votre être est son expression dans l'exécution d'une technique.

Il ne parlait pas alors du Riaï mais d'autres notions ou de procédures telles que le Ki, le Kokyu Ryoku, et bien d'autres concepts Japonais parfois très difficiles à cerner.

Pour proposer au final une voie permettant de pratiquer et de développer ces qualités foncières propres à notre discipline qu'on désigne sous le terme de Riaï, sous la surveillance attentive d'un Sensei compétent, la recette est connue :

- Travailler très régulièrement en réalisant chaque technique comme si c'était la dernière de son existence !
- Être très présent, très conscient, avec tout son corps et tout son cœur.
- Transformer ainsi chaque Keiko en une séance de Misogi (exercice de purification Shintoïste) !

C'est le chemin obligé pour transformer un savoir-faire de plus en plus précis en un savoir-être (Shiseï !) qui manifeste la concentration, le détachement et la disponibilité, présents et actifs dans le *Riaï* de l'action.



Paul Muller

Pour en savoir plus sur paul MULLER :

Site de référence : <https://www.aikido-paul-muller.com/>

Notamment : <https://www.aikido-paul-muller.com/portrait>

Reportage FR3 <https://www.youtube.com/watch?v=1czbb00eVcw>

Note 1 : A propos des conseils répétés systématiquement par Nakazono Sensei sur la nourriture, dans les années 60, il mettait alors en avant le régime Zen macrobiotique en insistant sur l'utilisation du riz complet bio, des céréales complètes également bio, avec fruits et légumes, mais proposait une suppression quasi complète du sucre et une forte minimisation de la consommation de viande. J'ai suivi les stages dirigés par Nakazono Senseï dès 1963 et jusqu'à son départ pour les USA en 1972. Mais j'étais directement son élève dans ses deux clubs à Paris de 68 à 71.

Dès 1969, il arrêta de parler de la macrobiotique pour mettre en avant un régime plus naturel basé sur la répartition des dents humaines. Cf. Les Ouvrage du Dr Shinia, gastroentérologue à NY, qui décrit par le menu le même régime.

Note 2 : L'exécution d'une technique en Ken-No-Te-Biki (« le Ken imite, copie, la main ») suppose que Tori tienne un Ken dans sa main droite, tranchant non tourné vers Uké, ce qui permet à Uké de saisir le poignet droit –en Aïhanmi ou Gyaku Hanmi- pour tenter de maîtriser l'arme. À partir de cette situation, Tori exécute un Shiho Nage ou tout autre mouvement de base.

Jo-No-Te-Biki (« le Jo imite la main ») est le même travail, le Ken étant remplacé par le Jo. C'est un mode de travail très proche de Jo Nage.

Le bokken du « Dernier samouraï » aux enchères pour la bonne cause !

Le bokken du *Dernier Samouraï* bientôt aux enchères pour le climat !

Saviez-vous que Pascal Guillemin, 6e dan UFA, a été la doublure de Tom Cruise dans le célèbre film "Le Dernier Samouraï" (2003) ? Aujourd'hui, il utilise son histoire et son engagement pour une cause qui nous concerne tous : la lutte contre le changement climatique.

En tant que partenaire du collectif "Team for the Planet", Pascal mettra aux enchères un objet unique : le bokken utilisé lors du tournage du film. Cet objet chargé d'histoire rejoindra d'autres pièces exceptionnelles comme les chaussures de foot d'Olivier Giroud ou le t-shirt fétiche du traileur Kilian Jornet, tous destinés à financer des solutions innovantes pour protéger notre planète.

👉 Ces enchères auront lieu dans le cadre de l'arrivée de la prestigieuse course à la voile Vendée Globe.

Restez connectés pour découvrir tous les détails de cette belle initiative !



Mise à jour du calendrier - saison 2024-2025



Calendrier prévisionnel des stages 2024-2025

Mis à jour	13/01/2025					
mois	jour	date	horaires	nature	Sensei	lieu
Janvier	sam.	18-janv.	14h30-17h30	Stage de Ligue	Patrick BENEZI (7e Dan)	Maubeuge
	dim.	19-janv.	9h30-12h	Stage de Ligue	Patrick BENEZI (7e Dan)	Ronchin
	ven. & sam.	24 et 25 janv.		stage privé	Michel ERB Shihan	Marcq-en-Baroeul
	dim.	26-janv.	9h30-12h30	stage privé	Stéphane GOFFIN (6e Dan)	Pont-à-Marcq
Février	sam.	1-févr.	14h30-18h	Rencontre Enseignants	Philippe THAMON (6e Dan)	Lille
	dim.	2-févr.		passages de Grades Dan		à définir
	dim.	2-févr.	10h-12h	stage privé	Laurent DAMBRINE (5e Dan)	Sin-le-Noble
	dim.	2-févr.	9h30-13h	stage privé	Richard VASSE (5e Dan)	Saint-Leu-d'Esserent
	lun.	3-févr.	19h-21h	Stage Kashima et Battojutsu	Laurent HUYGHE (6e dan)	Coquelles
		7 au 9 fév.		stage privé	Christian TISSIER Shihan	Thieu (B)
	sam.	8-févr.	9h30-13h	Master class arts martiaux	Arnaud LOUVART (4e Dan) et Claude PETIT (6e Dan)	Denain
	lun.	10-févr.	19h-21h	stage privé	Bruno GONZALEZ (6e Dan)	Ronchin
	dim.	16-févr.	10h-12h	stage privé	Dimitri CRENIER (6e Dan)	Douai
Mars	sam.	1-mars		Préparation Dan	Membres du CTR	Vieux-Condé
	lun.	3-mars	19h-21h	Stage Kashima et Battojutsu	Laurent HUYGHE (6e dan)	Coquelles
	sam.	8-mars	14h30-17h	Stage Junior	Gaëlle LOUVART (4e Dan) et Emmanuelle LEROY-LANGELIN (4e Dan)	Nomain
	dim.	16-mars	10-12h	stage privé	Bruno ZANOTTI Shihan	Liévin

AIKIDO
STAGE LIGUE
HAUTS-DE-FRANCE
2025

PATRICK BENEZI
7^e DAN UFA - DEJEPS
AÏKIDO ET ARMES

18
JANVIER 2025

14h30 - 17h30
CLUB HOUSE SALLE LÉO LAGRANGE
ALLÉE ANDRÉ GÉO
59600 MAUBEUGE

STAGE VALIDANT POUR LES PASSAGES DE GRADES - TARIF : 15 EUROS
PRIÈRE D'APPORTER VOS ARMES - LICENCE DE SAISON OBLIGATOIRE

CONTACT : 06 81 58 13 06

ffda Maubeuge Nord FRANCE AIKIDO

AIKIDO
STAGE LIGUE
HAUTS-DE-FRANCE
2025

PATRICK BENEZI
7^e DAN UFA - DEJEPS
AÏKIDO ET ARMES

19
JANVIER 2025

9h30 - 12h00
DOJO
341 RUE LOUIS BRAILLE
59790 RONCHIN

STAGE VALIDANT POUR LES PASSAGES DE GRADES - TARIF : 15 EUROS
PRIÈRE D'APPORTER VOS ARMES - LICENCE DE SAISON OBLIGATOIRE

CONTACT : 06 81 58 13 06

ffda Ronchin Nord FRANCE AIKIDO

MICHEL ERB
Shihan 7. Dan
Professeur D.E.S.J.E.P.S

STAGE D'AIKIDO
MARCQ-EN-BAROEUL
VENDREDI et SAMEDI

24 + 25
JANVIER 2025

LIEU
Dojo - Salle des Sports Maurice Herzog
11, rue des Entrepreneurs
(Quartier de Plouich)
59700 Marcq en Baroeul

PARTICIPATION
VE: 15.- Euros SA: 20.- Euros
VE+SA: 30.- Euros

HORAIRES
VE: 20h30 - 22h00 SA: 13h30 - 17h00

INFORMATIONS
www.marcqaikido.com
+33.6.10.11.66.47
www.michelerb.com

STAGE AÏKIDO
Pont-à-Marcq

STÉPHANE GOFFIN
6^e Dan Aïkikai

26 janvier 2025
09h30 - 12h30
25€

aikido.pontamarcq@gmail.com
www.facebook.com/aikido.pontamarcq

Dojo André Havel, rue de la gare, 59710 Pont-à-Marcq



AÏKIDO

CID NORD-PAS-DE-CALAIS
aikido-nordpasdecalais.fr



Rencontre Enseignants

SAMEDI 1^{er} février, 14h30 - 18h
Dojo, 85 Rue des Stations – 59800 Lille(F)



Relations Bukiwaza et pratique à mains nues

© Cédric Rousseau
Sous la direction de Philippe TRAMON (6^e Dan, DFR Hauts-de-France)

Contact : 06.81.58.13.06

Participation : 15 € - Prière d'apporter vos armes –
Licence de saison obligatoire



FFAAA
Fédération Française
d'Aïkido
et Associées

11, rue Jules Vallès 75011 Paris
Tél. 01 43 48 22 22
Fax 01 43 48 87 91
Membre pour la France de la Fédération Internationale d'Aïkido




LAURENT DAMBRINE

5^e DAN DEJEPS

STAGE D'AÏKIDO



10H - 12H

DIMANCHE 2 FÉVRIER 2025

15 €

OUVERT À TOUTES LES LICENCES

SIN-LE-NOBLE

ESPACE ALBERT CAMUS
AVENUE ROGER SALENGRO



WWW.AIKIDO-KIYOKU-KAN.FR
RENS : 06.47.95.36.35




STAGE AÏKIDO

Dimanche
2 février 2025
9h30 à 13h00

Dojo Pascal GROSSET
Avenue de la Commune
de Paris
60340 Saint Leu d'Esserent

Participation :
20€
Renseignements :
06 80 25 73 35

Aïkido Club
ST LEU D'ESSERENT



Dirigé par
Richard VASSE
5^{ème} DAN (FFAAA, DEJEPS)

« En aikido, le Uke doit être plaisant et non
complaisant; encore moins déplaisant »



STAGE
FÉDÉRAL

CHRISTIAN TISSIER
SHIHAN

7 FÉVRIER
> 9 FÉVRIER
À THIEU

AFA ASSOCIATION
FRANÇAISE
D'AÏKIDO

Évènement de [AFA Aïkido](#)

Centre sportif des Ascenseurs

Durée : 2 jours

Public : Tout le monde sur ou en dehors de Facebook

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le stage fédéral de Christian Tissier Shihan se déroulera du 7 au 9 février 2025 au Centre sportif des Ascenseurs à Thieu.

07/02/25 20h-22h
08/02/25 10h-12h & 15h-17h
09/02/25 10h-11h (Boken/Jo) & 11h-12h30

Centre sportif des Ascenseurs
Allée des Sports 2, 7070 Thieu

Stage complet : 75,00€ (70,00€*)
Samedi (4h) : 35,00€ (30,00€*)
Dimanche(2h30) : 30,00€ (25,00€*)
1 Cours (2h) : 20,00€ (15,00€*)

*réduction pour les étudiant.e.s

CARDIO FITNESS
Stéphanie Leignel

AIKIDO
Arnaud Louvart
Claude Petit

OSI GONG TAI CHI
José Pavon

MASTER CLASS 2025
4^e Edition
DISCIPLINES ASSOCIEES
Samedi 8 février
9h30 - 13h00
Complexe sportif de Denain
Boulevard du 8 mai 1945
59220 Denain

KRAV MAGA
Karim Benaou
Daniel Bergagnon
Arnaud Chanteloup
Frank Delsaut
David Dubusse
Raphaël Dussene
Xavier Lamote
Nicolas Poulain

KARATE SELF DEFENSE TRAINING
Michèle Legrand

KARATE UECHI-RYU
Geoffrey Voisin

KARATE COMBAT MIX JIJITSU BRÉSILIEN
Cédric Bancourt
Xavier Defrance
Sylvain Langlet

KARATE JUTSU
Jean-Pierre Dal

FULL CONTACT LIGHT CONTACT KARATÉ CONTACT
Fred Bastien
Fouad Lahmara
André Lorian

STAGE OUVERT À TOUS LES CLUBS
PARTICIPATION AUX FRAIS LIBRES €
Restauration du midi sur place
(sandwichs, desserts, boissons)
Commande à l'inscription le matin

Informations
Francis Delsaut
delsaut.francis@orange.fr
06 76 13 60 19

ESPRIT MARTIAL FFK DENAIN

AIKIDO Masterclass
avec **Bruno GONZALEZ**
6^{ème} Dan Aikikai

Le 10 février 2025
19h-21h
à
RONCHIN
Tarif : 20 euros



Organisé par le club Aikido ronchinois
341 Rue Louis Braille 59790 RONCHIN

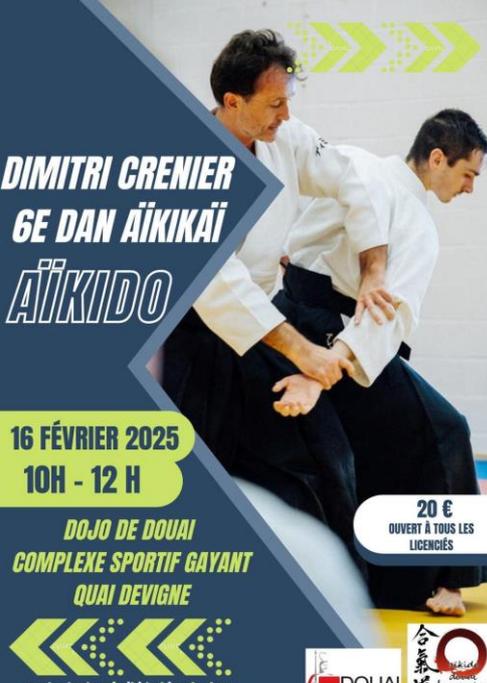
DIMITRI CRENIER
6^E DAN AIKIKAI
AIKIDO

16 FÉVRIER 2025
10H - 12 H

DOJO DE DOUAI
COMPLEXE SPORTIF GAYANT
QUAI DEVIGNE

20 €
OUVERT À TOUS LES
LICENCIÉS

contact : douai.aikido.kiryoku.kan



AIKIDO
CID NORD-PAS-DE-CALAIS
aikido-nordpasdecalais.fr

fbdd
FÉDÉRATION FRANÇAISE D'AIKIDO
AIKIBUDO KIWOMICHI & DISCIPLINES ASSOCIÉES

Préparation 1^{er} au 4^e Dan
Samedi 1er mars 10-12h30 - 14h30-17h30
DOJO Complexe Sportif rue du 8 Mai 1945, 59690, VIEUX-CONDE (F)



Sous la direction de **Philippe TRAMON (DFR - 6^e Dan)**
et des membres du collège technique régional

Contact : 06.81.58.13.06

Inscription obligatoire

Participation : 30 €
Prière d'apporter vos armes
Licence de saison obligatoire

FFAA
Fédération Française
d'Aikido
Aikibudo
et Associées

www.aikido.com.fr
ffaa@aikido.com.fr

11, rue Jules Vallès 75011 Paris
Tel. 01 43 48 22 22
Fax 01 43 48 57 91
Membres pour la France de la Fédération Internationale d'Aikido

Nord
VILLE DE VIEUX-CONDE



Télécharger la fiche d'inscription :

<https://aikido-nordpasdecalais.fr/wp-content/uploads/2024/09/Fiche-inscription-prepa-dan-1-mars-2025.docx>



Echos des réseaux sociaux



Vos actualités en vignettes sur le site du CID Nord-Pas-de-Calais : <http://aikido-nordpasdecalais.fr/>

2025
Meilleurs vœux

明けましておめでとう
ございます
今年もよろしく
お願いします

Aikido Lille Sei Ryu Kan

Ambriches Nord

Meilleurs Vœux
pour cette année 2025

Aikido Saint-Martin Boulogne
Aikido club Desvres
Pas-de-Calais 62

AIKIDO

L'Aikido Solre le Château vous souhaite une excellente année 2025

Solre le Château Nord

Cercle Asahi Aikido

dojo intercommunal
11 rue du Roupion
59310 Nomain

C'EST REPARTI !
à partir du 6 janvier

pour une nouvelle année avec de véritables bonnes résolutions

Nomain Nord

AIKIDO

Reprise dès le 4 janvier

Calixty Nord

AIKIDO

Premiers passages de grade de 2025!
Félicitations à Claude et Ludovic qui ont réussi avec brio le passage du 2^{ème} kyu!

Solre le Château Nord

AIKIDO

La Confiance est en moi

Vendredi 24 janvier 17h00 - 18h00
Samedi 25 janvier 12h00 - 13h00
Cours d'initiation à l'Aikido

Journée internationale du sport féminin

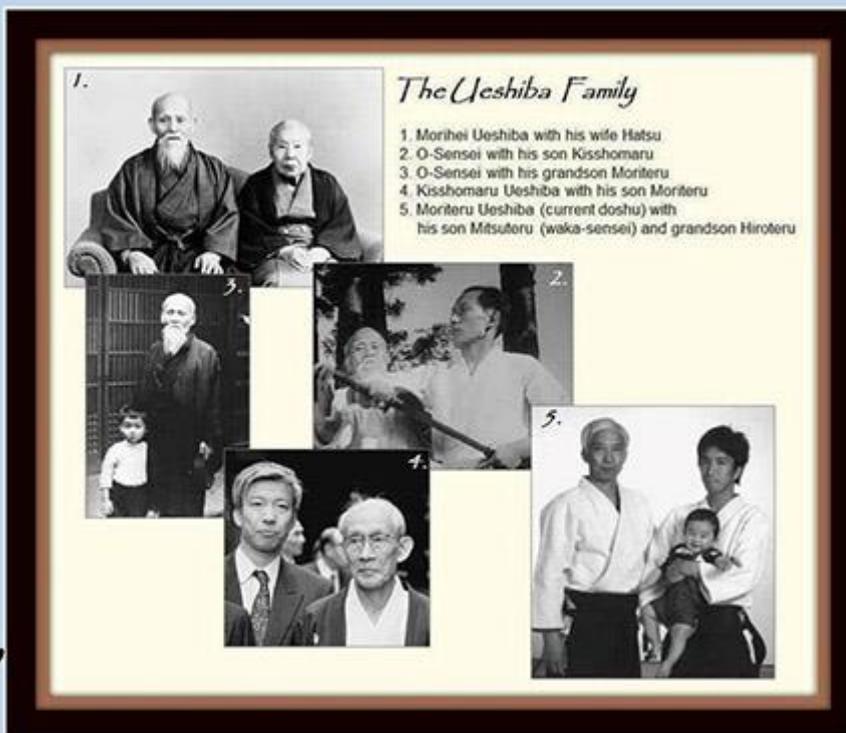
Complexe sportif Il-Gommes 40 Parc Notre-Dame - Loos

Aikido, Kenjutsu et Arts Japonais contact : 06 69 95 64 00

VILLE DE LOOS Nord

Note : notre lettre se fait l'écho de ce qui est posté sur Facebook par nos clubs. Or tous nos clubs ne publient pas sur Facebook. C'est pourquoi nous demandons aux clubs qui souhaitent nous faire part d'une actualité digne d'intérêt, de nous adresser ces éléments d'information à l'adresse suivante : aikido.ligue.npdc@gmail.com

公益財団法人合気会
AIKIKAI FOUNDATION



Une pratique,
Une fondation,
Une dynastie.

Nipponeries Insolites



Pas besoin de parcourir la Route de la Soie pour que le Japon vienne à soi. Il est partout et, pour nous qui faisons de l'aïkido, il nous est familier. Vraiment ? Vous croyez ? Peut-être bien et peut-être pas ! Cette nouvelle rubrique sans prétention aucune se veut ludique et instructive, elle portera tant sur les coutumes, la culture que la civilisation japonaise et se veut éclectique en diable. Elle interrogera notre rapport à ce pays du Soleil levant que nous chérissons sans toujours bien le connaître. Elle s'appuie sur des informations trouvées ici ou là au petit bonheur la chance, parfois des brouilles ou des anecdotes, parfois des découvertes scientifiques. Elle lève pour vous des lièvres et agrmente ses propos de « pour en savoir plus » pour les plus curieux d'entre vous ! Bonne lecture !!!

Par Dominique Aliquot

90- Écriture japonaise et informatique

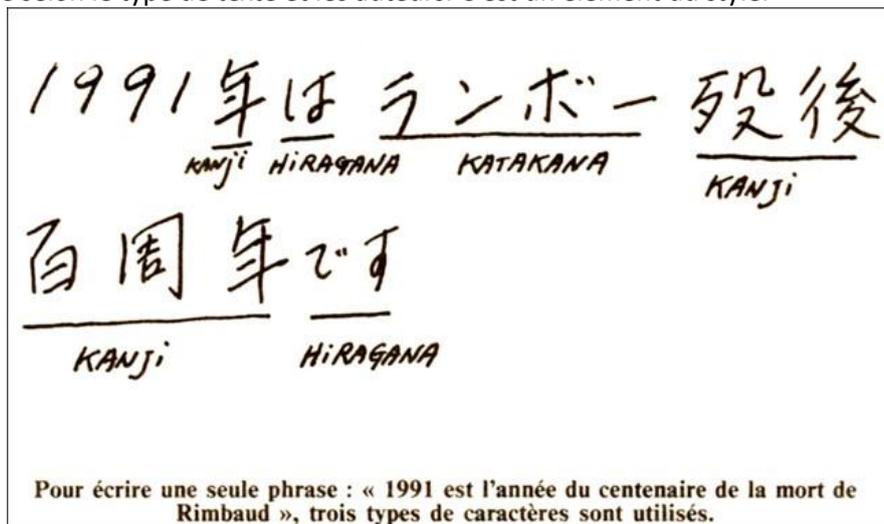
Kana et Kanji sont la marque de l'écriture japonaise dont l'histoire a été bouleversée par l'avènement de l'informatique. C'est à l'informatique à présent d'être bouleversée par l'écriture japonaise au point de placer le Japon en position de leader pour l'industrialisation du traitement des langues !

« Trois millions de machines portables de traitement de texte vendues au Japon en 1989. Qu'y a-t-il là d'extraordinaire ? Le fait est que l'écriture des Japonais, si complexe qu'elle n'a pas pu être mécanisée, est néanmoins entrée dans l'informatique avec éclat. Quelle sorte d'écriture ? Un système mixte d'idéogrammes et de syllabes.

[...]

La langue japonaise s'écrit à l'aide de caractères chinois ou *kanji* (idéogrammes) mais aussi de *kana* caractères japonais représentant des syllabes (donc des sons). C'est pourquoi l'écriture est dite mixte. Les *kanji* sont employés dans la langue moderne pour noter les unités conceptuelles (les noms, qui sont invariables, ou les racines des verbes, par exemple), tandis que les *kana* servent à noter les formes variables des verbes, les particules grammaticales, certains

adverbes. Dans un texte, la proportion de *kanji* est d'environ 35 % des signes, les *kana* en représentant donc 65 %. Mais cette proportion varie selon le type de texte et les auteurs. C'est un élément du style.



Le japonais écrit au XXe siècle est le produit de l'adaptation de l'écriture chinoise à la langue nippone. Du point de vue linguistique, le japonais et le chinois sont très éloignés, n'appartenant pas à la même famille. Du point de vue culturel, en revanche, l'influence de la Chine est prédominante. Les Nippons, qui disposent d'une culture orale dès le IVe siècle, importent l'écriture, ainsi qu'un vaste vocabulaire, lors de l'expansion culturelle chinoise. Vers le VIIe siècle, les femmes de la cour, qui n'ont pas accès à la culture chinoise, inventent un syllabaire (*hiragana*) pour noter phonétiquement le japonais, ce qui permet l'éclosion d'une littérature épique et courtoise autochtone. Concurrément, les moines mettent au point un autre syllabaire (*katakana*) volontairement distinct dans la forme, mais qui transcrit les mêmes sons et sert à annoter les textes bouddhiques afin de faciliter leur diffusion populaire.

[...]

L'histoire du japonais moderne se caractérise par la fusion de ces systèmes de signes en un usage cohérent. La graphie mixte kanji-kana — idéogrammes et syllabaires — permet de distinguer les unités conceptuelles (en kanji) et les unités d'articulation du discours (en hiragana). La complication, dans l'écriture, devient alors un formidable avantage : elle permet, en particulier, une lecture extrêmement rapide, ainsi qu'une économie de place (un texte traduit en une autre langue est plus long d'environ un tiers).

[...]

Depuis le début de l'ère Meiji (1868), qui marque l'ouverture à l'Occident, et du fait des contraintes techniques, il a souvent été question de ramener l'écriture japonaise à un système syllabaire ou même à la transcription alphabétique prônée par l'occupant américain après la guerre. Le choix japonais a été de conserver l'héritage constitué par la graphie mixte, quitte à limiter et à normaliser les kanji de façon draconienne. Une série de mesures contraignantes ont été appliquées à partir de 1946. Furent alors fixés, pour l'usage courant, 1 850 caractères chinois dont le tracé fut en partie simplifié et les différentes lectures rigoureusement limitées.

A la fin des années 70, les progrès de l'informatique vinrent au secours de la graphie traditionnelle, en balayant l'ensemble des arguments d'ordre technique qui avaient été soulevés en faveur de son abandon. Pour un Japonais, la graphie mixte présente des avantages, et pas seulement pour l'accès au patrimoine culturel du Japon. Les idéogrammes, en tant que tels, sont particulièrement riches en informations, donc commodes. Ils offrent aussi une passerelle de communication avec le monde chinois. En outre, l'équilibre actuel de la graphie mixte propre au Japon est le fruit d'une tradition basée sur le pragmatisme. La vitesse de lecture est plus grande, à cause du pré-découpage du sens en îlots conceptuels (kanji) distincts des séquences grammaticales (kana).

[...]

Les codes informatiques sur 2 octets permettent, dès aujourd'hui, de gérer simultanément plusieurs ensembles (caractères latins, grecs, cyrilliques et sino-japonais). Sur 3 octets, solution envisagée à Taïwan, ils permettront de gérer la quasi-totalité des graphies planétaires. Rappelons que le code ASCII occidental est incapable de traiter simultanément toutes les écritures latines européennes et a fortiori le cyrillique, l'arabe...

En ce qui concerne la langue et ses représentations possibles, la riche tradition nippone apparaît comme un atout dans les recherches actuelles en intelligence artificielle. Car, là où les Occidentaux considèrent souvent le « sens »

comme une création humaine que la machine ne saurait véritablement traiter, les Japonais n'ont aucun complexe à manipuler diverses représentations du sens, qu'ils relativisent aisément et qu'ils combinent à d'autres éléments.

On peut d'ores et déjà affirmer que l'hégémonie américaine et que la suprématie alphabétique ont été battues en brèche dans le domaine informatique. Le Japon est en position de leader pour l'industrialisation du traitement des langues, et il a notamment entamé un vaste projet de traduction automatique en mettant l'accent sur les langues asiatiques, dont la variété graphique ne le rebute pas, au contraire. Fort de son expérience, et de sa suprématie régionale, il vise aujourd'hui la domination du marché mondial.

Henri Hudrisier & Nadine Lucas

Respectivement maître de conférences à l'université Paris-VIII et chargée de recherche au Centre national de la recherche scientifique (CNRS). Les auteurs ont également bénéficié de la collaboration de Dominique Giroux et de Pascal Griolet

Source : Extraits de Henri Hudrisier & Nadine Lucas (1991), « Des idéogrammes dopés par l'ordinateur », Manière de voir 12, Le Monde diplomatique

- Pour consulter l'article en entier : <https://www.monde-diplomatique.fr/mav/12/HUDRISIER/54807>

Aïki Ch'ti Mode d'emploi

Amis lecteurs, bureau des clubs et Aïkidokas en tous genres,

- † Les rubriques d'Aïki Ch'ti sont ouvertes à la participation de toutes et de tous, adressez vos participations à l'adresse suivante : aikido.ligue.npdc@gmail.com
- † Télécharger et imprimer cette lettre et/ou Retrouver tous les numéros d'Aïki Ch'ti cliquez sur ce lien : <http://aikido-nordpasdecalais.fr/medias/aiki-ghti/>
- † S'abonner à Aïki Ch'ti sous sa version électronique, il suffit de renseigner ce [formulaire d'abonnement](#) puis de le valider. Et ensuite, d'ouvrir régulièrement nos lettres !

Ligue Hauts-de-France d'Aïkido, Aïkibudo, Kinomichi et disciplines associées

- Site Nord-Pas-de-Calais : <http://www.aikido-nordpasdecalais.fr/>
- Site Picardie : <http://www.aikido-picardie.fr/>
- Contact Hauts-de-France : aikido.ligue.npdc@gmail.com

